

Colección: Fondo: Lois Tobío no seu arquivo persoal

Ficha documental da epistola de Margaret Olden, a Lois Tobío Fernández do 22/04/1966

Colección:

Data: 22/04/1966

De:

Margaret Olden;

Para:

Lois Tobío Fernández;

Orixe:

Montevideo (local), Montevideo (departamental), Uruguai (nacional)

Destino:

General Moscardó, 10, 2ªA (de enderezo), Madrid (local), Madrid (provincial)

Ficha descriptiva:

[Carta mecanografada, con sinatura autógrafa e sen membrete. Remata a carta cunha nota de despedida manuscrita].



[VER O DOCUMENTO ORIXINAL](#)

Transcripción da epistola de Margaret Olden, a Lois Tobío Fernández do 22/04/1966

Montevideo, 22 de abril de 1966

Muy estimado Dr. Tobío,

Ya tenía escrita la carta en que le anunciaba mi pasaje por Madrid con una estadía de uno o dos días en el viaje de ida a Alemania, pero he tenido que cambiar de idea otra vez —no puedo, me da mucha pena pero tengo que dejar esta visita para el final de mi estadía en Europa. Entonces tendré tiempo de averiguar a Vd. si a la época de mi regreso, o sea a principios de julio, Vd. y su familia estarán en Madrid, para que yo les vea y se pueda conversar un poco. También espero ver algo, sólo lo más esencial, de la capital española y de Toledo, si tengo tiempo de ir. En principio, no pienso hacer ningún "turismo", voy para ver a mi hermano y la familia de él, que todavía no conozco, y a los pocos otros parientes y amigos que tengo allá.

Salgo de aquí por Air France el lunes 9 de mayo de tarde y tengo que estar de regreso el 5 o 7 de julio. Es muy poco tiempo después de una ausencia de Alemania de 32 años (y 22 de Europa). El esfuerzo, en todos los sentidos, es muy grande como para repetirlo en un futuro cercano. Y todavía queda mucho trabajo que liquidar antes de irme.

En mi viaje de regreso pienso pasar por Londres, para ver a algunas amigas y ver un poco de teatro inglés. Temo que no sea buena época para ver teatro, y en general, todo el mundo partirá de viaje y no tendrán tiempo. Hubiera preferido viajar en abril y volver en junio.

Confío en que me sea posible tener una entrevista con Vd. y llevarle personalmente los saludos de algunos de sus amigos de Montevideo. Hago votos para que esta carta les encuentre en buena salud y buen espíritu a Vd. y su familia!

[manuscrito]: Muy cordialmente les saluda

Margaret Olden [sinatura autógrafa]

Aviso legal do Consello da Cultura Galega

A difusión dixital deste epistolario e os seus contidos, textos e calquera creación intelectual existente nesta edición están protexidos pola lexislación en materia de propiedade intelectual.

De conformidade co previsto na Lei orgánica 1/1982, do 5 de maio, sobre protección civil do dereito ao honor, á intimidade persoal e familiar e á propia imaxe, quen entenda que os contidos deste epistolario poidan supor unha intromisión ilexítima nos seus dereitos deberá poñelo en coñecemento do Consello da Cultura Galega a fin de adoptar, de ser o caso, as medidas oportunas.

O acceso e uso da edición dixital do Epistolario implica o coñecemento e plena aceptación destas condicións.

Colección "Fondo Fundación Luís Seoane":

A difusión dixital deste epistolario realízase ao abeiro do convenio suscrito polo Consello da Cultura Galega e pola Fundación Luís Seoane con data 4 de decembro de 2008, polo que ambas as dúas institucións comparten a súa titularidade.

A Fundación Luís Seoane, como única depositaria do legado deste persoeiro galego, é a propietaria das cartas deste epistolario, que está integrado tanto pola correspondencia recibida por Luís Seoane como pola remitida por el a outros destinatarios.

Consultas e colaboracións:

Se posúes ou coñeces a existencia de fondos epistolares ou se consideras algunha suxestión sobre as cartas agradecemos a túa colaboración en epistolarios@consellodacultura.gal ou no teléfono 981957208.